

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 15 (1939)

**Heft:** 13

**Artikel:** Gruss aus Florida

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-753402>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



«Es gibt noch genug Platz, Fräulein. Kommen Sie nur, setzen Sie sich zu uns», würde der Betreuer dieser Cocktail-Party zu der Schönen sagen, wenn — ja, wenn das Ganze nicht unter Wasser stände!

*La dernière mode de Floride est le cocktail party aquatique, où l'on ne boit forcément que de l'eau! Stars et millionnaires ne manquent jamais de convier les radio-reporters (voir le micro à gauche) à ce genre de festivités.*

Photo Florida Press Service

## Gruss aus Florida

1. April 1939. Liebe Leser und verehrte Leserinnen der ZI. Noch lebt ihr im Winterwetter und wacht an euren Skibrettlein herum, indessen wir, im warmen Süden von U.S.A., längst baden, schwimmen, tauchen, unter Wasser tanzen und Fische füttern. Es grüßt die liebe Schweiz mit etwas Heimweh euer wahrhafter Freund und Reporter

O.H.



In Palm Springs. Der Championtaucher Dutch Smith und die berühmte Schwimmerin Vivian Coe bei dem immer wieder photographierten Unterwasserkuß. Die amerikanischen jungen Ladies drücken sich beim Zuschauen die Nasen an den Aquariumscheiben platt.

*A Palm Springs, le champion de plongeons Dutch Smith qui nourrit une tendre passion à l'égard de la nageuse Vivian Coe, lui assigne sous l'eau, de tendres rendez-vous.*

Photo Michael Lorant

Im Aquariumtank von Marineland. Dessen Wände bestehen stellenweise aus riesigen Glasplatten, derart, daß man den Taucher in die Tiefe gehen sieht und deutlich beobachten kann, wie die großen Tümmler ihm aus der Hand fressen.

*A l'aquarium de Marineland, le garçon descend à heure dite pour nourrir les dauphins.*

Photo Florida Press Service